

Donnerstag,
18. November 2021

Abstimmungen und Wahlen

Eidgenössische und kantonale Volksabstimmung vom 28. November 2021. Urnenstandorte und -öffnungszeiten	1682
---	------

Departemente

Militär. Aufgebot zum Nachschiesskurs 2021	1682
Betreibung und Konkurs	1685
Berufs- und Weiterbildungszentrum. Kurse	1686
Erwachsenenbildung	1690
Baugesuche und Sonderbewilligungen	1691
Flüelistrasse. Sanierung und Ausbau, Abschnitt Salzbrunnen-Sattel, Gemeinde Sachseln. Ausschreibung der Baumeister- und Belagsarbeiten	1693

Gemeinden	1695
------------------	------

Verschiedene

Handelsregister	1699
-----------------	------



Regierungsrat und Staatskanzlei

Eidgenössische und kantonale Volksabstimmung vom 28. November 2021. Urnenstandorte und -öffnungszeiten

<i>Gemeinde Sarnen</i> Gemeindehaus Sarnen Dorf	Sonntag	9.45 – 12.00 Uhr
<i>Gemeinde Kerns</i> Gemeindehaus Kerns	Sonntag	9.30 – 12.00 Uhr
<i>Gemeinde Sachseln</i> Gemeindehaus Sachseln	Sonntag	10.00 – 12.00 Uhr
<i>Gemeinde Alpnach</i> Gemeindehaus Alpnach	Sonntag	10.00 – 12.00 Uhr
<i>Gemeinde Giswil</i> Gemeindehaus Giswil Bahnhofplatz 1	Sonntag	10.00 – 12.00 Uhr
<i>Gemeinde Lungern</i> Schulhaus Kamp (Suppensäali)	Sonntag	11.00 – 12.00 Uhr
<i>Gemeinde Engelberg</i> Gemeindehaus Engelberg	Sonntag	10.00 – 12.00 Uhr

In den Stimmlokalen gilt Maskenpflicht.

Briefliche Stimmabgabe

Für die briefliche Stimmabgabe sind die Anweisungen auf dem Stimmrechtsausweis bzw. Stimmkuvert zu beachten. Bei der brieflichen Stimmabgabe die *Unterschrift auf dem Stimmrechtsausweis nicht vergessen*, sonst ist die Stimme ungültig.

Sarnen, 18. November 2021

Staatskanzlei

Sicherheits- und Justizdepartement

Militär. Aufgebot zum Nachschliesskurs 2021 (Nur mit Sturmgewehr auf 300 Meter Distanz)

1. Einrückungspflichtig sind

alle im Kanton Obwalden wohnhaften Schiesspflichtigen, welche das obligatorische Programm (ausserdienstliche Schiesspflicht) bis zum

30. September 2021 nicht oder nicht vorschriftsgemäss in einem anerkannten Schiessverein geschossen haben.

2. Nicht einrückungspflichtig sind

- Schiesspflichtige, die im Jahr 2021 mindestens 45 Tage besoldeten Militärdienst leisten;
- Schiesspflichtige, die im Jahr 2021 mindestens 45 Tage Ausbildung oder Einsatz für die Friedensförderung, die Stärkung der Menschenrechte oder die humanitäre Hilfe leisten;
- Schiesspflichtige, die vor dem 1. August 2021 einen Auslandurlaub erhalten haben, sowie Militärdienstpflichtige, die aus dem Auslandurlaub zurückgekehrt sind und erst nach dem 31. Juli 2021 wieder mit der persönlichen Waffe ausgerüstet worden sind;
- Schiesspflichtige, deren persönliche Waffe nach Artikel 7 der Verordnung über die persönliche Ausrüstung der Armeeangehörigen vom 5. Dezember 2003 vorsorglich abgenommen wurde und diese erst nach dem 31. Juli 2021 zurückerhalten haben;
- Militärdienstpflichtige, die wieder in der Armee eingeteilt werden und mit der persönlichen Waffe erst nach dem 31. Juli 2021 ausgerüstet worden sind;
- die von einer medizinischen Untersuchungskommission (UC) Dispensierten, sofern die Dispensation nach dem 31. Juli 2021 abgelaufen ist;
- die von der Militärbehörde des Wohnortkantons wegen Freiheitsentzug oder Krankheit Dispensierten, sofern die Dispensation nach dem 31. Juli 2021 abgelaufen ist;
- Schiesspflichtige, die wegen Dienstverweigerung in Strafuntersuchung oder im Strafvollzug stehen;
- Schiesspflichtige, die ein Gesuch um waffenlosen Militärdienst eingereicht haben, bis über das Gesuch rechtskräftig entschieden ist;
- Schiesspflichtige, die ein Gesuch um Zulassung zum Zivildienst eingereicht haben, bis über das Gesuch rechtskräftig entschieden ist;
- wer das obligatorische Programm wohl geschossen, aber die vorgeschriebene Mindestpunktzahl (42 Trefferpunkte und nicht mehr als drei Nuller) nicht erreicht hat, d. h. verblieben ist. Die «Verbliebenen» werden zu einem besonderen, eintägigen Kurs mit persönlichem Marschbefehl aufgeboden.

3. Der Nachschiesskurs findet wie folgt statt:

Datum: Samstag, 20. November 2021

Einrücken/Zeit: 8.30 Uhr

Ort: Militär-Schiessanlage Hüslenmoos
6032 Emmen

Entlassung: gemäss Befehl Kurskommandant

Besonderes: Die Teilnehmer haben pünktlich anzutreten!

4. Allgemeine Weisungen

4.1. Aufgebot

4.1.1. *Diese Bekanntmachung gilt als Aufgebot;*

4.1.2. Der Kurs wird nur mit Stgw auf 300 Meter Distanz durchgeführt;

4.1.3. Die schiesspflichtigen Subalternoffiziere erfüllen den Nachschiesskurs mit dem Sturmgewehr (Stgw);

4.1.4. *Es werden keine persönlichen Marschbefehle zugestellt.*

4.2. Mitzubringen sind:

Persönliches Sturmgewehr, Gewehrputzzeug, Gehörschutz, Schiessbrille (sofern im Dienstbüchlein eingetragen), Sackmesser, Aufforderungsformular zur Schiesspflicht VBS, Dienstbüchlein, Militärischer Leistungsausweis, amtlicher Ausweis.

4.3. Antreten

4.3.1. Die Kursteilnehmer treten in warmer, zweckmässiger Zivilbekleidung an;

4.3.2. Kursteilnehmer, die aus eigenem Verschulden zu spät antreten oder den Kursbetrieb stören, werden entlassen und in einen späteren Kurs aufgeboten. Vorbehalten bleibt überdies die militärstrafrechtliche Verfolgung.

5. Verschiebung und Befreiung

5.1. Gesuche um Verschiebung des Schiessens in einem anderen Nachschiesskurs werden nur ausnahmsweise durch das Kreiskommando Obwalden, Postfach 1465, 6061 Sarnen, bewilligt;

5.2. Gesuche um Befreiung von der Schiesspflicht im Jahre 2021 werden nur in Ausnahmefällen bewilligt. Sie sind mit dem Dienstbüchlein sowie den notwendigen Beweismitteln (z. B. verschlossenes Arztzeugnis) vor dem Nachschiesskurs an die Militärbehörde/Kreiskommando des Wohnort-Kantons zu richten.

6. Rechtliches

6.1. Die Einrückungspflichtigen unterstehen der militärischen Disziplin und dem Militärstrafgesetz;

6.2. Sie sind während des Kurses und auf dem direkten Hin- und Rückweg militärversichert;

6.3. Es besteht kein Anspruch auf Sold, Erwerbsausfall- und Reiseentschädigung;

6.4. Einrückungspflichtige, die unentschuldigt nicht einrücken, machen sich des Dienstversäumnisses schuldig, das militärstrafrechtlich verfolgt wird.

Sarnen, 30. September 2021

Dienststelle Militär Kanton Obwalden

Betreibung und Konkurs. Konkursamtliche Liquidation der ausgeschlagenen Verlassenschaft

Über die ausgeschlagene Verlassenschaft der *von Wyl Maria Theresia sel.*, geboren am 24. März 1943, von Sarnen, wohnhaft gewesen in 6055 Alpnach Dorf, Grabi 4, gestorben am 8. Oktober 2021, wurde gemäss Entscheid vom 10. November 2021 der Kantonsgerichtspräsidentin II des Kantons Obwalden die konkursamtliche Liquidation eröffnet und das summarische Verfahren gemäss Art. 231 SchKG gemäss Entscheid der selben Richterin vom 10. November 2021 bewilligt.

Datum der Liquidationseröffnung: 10. November 2021

Eingabefrist: 18. Dezember 2021

Die Gläubiger der Verlassenschaft und alle Personen, die auf in Händen der Verlassenschaft befindlichen Vermögensstücke Anspruch erheben, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, berechnet auf den Tag der Liquidationseröffnung, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge, Pfandverschreibungen, Verlustscheine, Rechnungsdoppel usw.) im Original beim unterzeichnenden Konkursamt anzumelden.

Allfällige Eigentums- und Drittansprachen sind ebenfalls bis zum 18. Dezember 2021 unter Vorlegung der Beweismittel beim Konkursamt Obwalden schriftlich geltend zu machen.

Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber der Verlassenschaft der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (Art. 209 SchKG).

Die Schuldner der Verlassenschaft haben sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolge im Unterlassungsfalle.

Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungs-ort, solange sie nicht einen anderen Zustellungs-ort in der Schweiz bezeichnen.

Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen der Verlassenschaft sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 18. Dezember 2021 schriftlich und eingeschrieben dagegen Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung.

Sarnen, 18. November 2021

Betreibung und Konkurs

Bildungs- und Kulturdepartement

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ

Die vollständige Übersicht und ausführliche Informationen zu unseren Kursen sowie die Möglichkeit der Onlineanmeldung finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch
Gerne beraten wir Sie telefonisch: Telefon 041 666 64 86
Montag, Mittwoch, Donnerstag 08.00 – 11.30 Uhr, 13.30 – 17.00 Uhr

Hauswirtschaft

Die modulare, bäuerliche und hauswirtschaftliche Ausbildung bietet Ihnen die Möglichkeit, berufsbegleitend Ihre Kompetenzen in den Bereichen Haushalt, Gesellschaft und Landwirtschaft zu erweitern.

Aus dem vielfältigen Modulangebot stellen Sie Ihr eigenes, auf Ihre Bedürfnisse und Interessen zugeschnittenes Ausbildungsprogramm zusammen.

Mit dem Besuch von neun Pflichtmodulen und zwei Wahlmodulen haben Sie die Möglichkeit, sich für die Zulassung zur Berufsprüfung Bäuerin vorzubereiten.

Die Übersicht aller Module sowie detaillierte Beschriebe finden Sie auf unserer Website: www.weiterbildung.bwz-ow.ch

Kosten

Die detaillierten Kosten finden Sie auf unserer Internetseite unter «Dokumente zum Herunterladen». Der Bund unterstützt eine Weiterbildung mit eidgenössischer Prüfung am Ende der Ausbildung mit einem Beitrag von 50%, maximal Fr. 9'500.00 des Schulgeldes.

Die Preise gelten für das laufende Schuljahr. Preisanpassungen während der Ausbildung sind möglich.

Pflicht- und Wahlmodule

H 22111 Ernährung und Verpflegung 1. Teil Version 2016	Joller-Graf Barbara Dienstags, 23.11.2021 – 08.03.2022 08.30 – 13.00 Uhr
H 12210 Spezialisierung Direktvermarktung Version 2017	Joller-Graf Barbara Freitags, 10.06. – 01.07.2022 08.30 – 16.30
H 12212 Ernährung und Verpflegung 2. Teil Version 2016	Joller-Graf Barbara Donnerstags, 24.03. – 30.06.2022 08.30 – 16.30 Uhr
H 12213 Familie und Gesellschaft Version 2018	Joller-Graf Barbara Donnerstags, 13.01. – 14.04.2022 13.15 – 16.30 Uhr
H 12219 Haushaltführung Version 2021	Windlin-Wettstein Yvette Dienstags, 22.03. – 07.06.2022 13.15 – 16.30 Uhr
H 12221 Landwirtschaftliche Betriebslehre Version 2021	Dissler Christoph Donnerstags, 03.02. – 02.06.2022 08.30 – 11.45 Uhr
H 12226 Einführung in die Rindviehhaltung Version 2019	Müller-Kilchenmann Susanne Freitags, 14.01. – 01.04.2022 08.30 – 11.45 Uhr
H 12227 Textiles Gestalten Version 2019	Christen Jödicke Ursula Montags, 24.01. – 30.05.2022 18.00 – 21.15 Uhr

H 12229 Grundlage Willkommen auf dem Bauernhof Version 2017	Joller-Graf Barbara Freitags, 06.05. – 03.06.2022 08.30 – 16.30 Uhr
--	---

Haus- und Landwirtschaftliche Kurse

H 21263 Festliches Weihnachts-4-Gang-Menü	Joller-Graf Barbara Freitag, 10.12.2021 18.00 – 22.00 Uhr
H 21264 Den Landwirtschaftsbetrieb übergeben – ein grosser Schritt	Dissler Christoph / Susanne Müller-Kilchenmann Samstag, 05.02.2022 09.00 – 12.00 Uhr
H 21265 Wir machen uns selbständig, wir übernehmen einen landwirtschaftlichen Betrieb	Dissler Christoph / Susanne Müller-Kilchenmann Samstag, 12.02.2022 09.00 – 12.00 Uhr
H 21266 Meine Buchhaltung, meine wirtschaftlichen Ergebnisse	Müller-Kilchenmann Susanne Montag, 07.03.2022 20.00 – 22.15 Uhr

Sprachen

Wir bieten Sprachkurse in Englisch, Französisch, Italienisch, Spanisch und Chinesisch sowie Deutschkurse für Fremdsprachige an.

Es ist uns wichtig, dass Sie einen Ihrem Sprachniveau entsprechenden Kurs besuchen. Wir beraten Sie gerne telefonisch. Für Englisch steht zudem online ein Einstufungstest zur Verfügung.

Die Preise unserer Sprachkurse abends und morgens, welche 12 Tage oder 15 Tage à 2 Lektionen umfassen, werden der Gruppengrösse angepasst (von dieser Regelung sind die Deutschkurse und Zertifikatskurse ausgenommen):

	12 Tage / 24 Lekt.	15 Tage / 30 Lekt.
Kleingruppe (5 – 9 Personen)	Fr. 380.00	Fr. 475.00
Standardgruppe (10 – 12 Personen)	Fr. 320.00	Fr. 400.00
– Deutsch-, Intensiv- und Zertifikatskurse ausgenommen		
– Die Lehrmittel sind im Kurspreis nicht inbegriffen.		

Sofern freie Plätze vorhanden sind, ist die Anmeldung auch nach Anmeldeschluss möglich.

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist nur bis zum dritten Kursabend möglich. Von dieser Regelung ausgenommen sind die Deutschkurse.

Das Kursangebot variiert je nach Nachfrage. Die effektiv durchgeführten Kurse im laufenden Semester finden Sie auf unserer Webseite.

Chinesisch

Grundstufe bis Mittelstufe (A0 – A2)

2 Lektionen pro Woche

Deutsch

Das BWZ Obwalden bietet je nach Nachfrage Abend-, Morgen- und Tageskurse an. Auf unserer Website finden Sie Einstufungstests der Niveaus A1, A2 und B1. Wir bieten auch Abendkurse in Engelberg an.

Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

Lektionen

Folgende Anzahl Lektionen pro Woche haben wir im Angebot:

- 1x2 Lektionen (Abendkurse)
- 2x2 Lektionen (Abendkurse)
- 4x3 Lektionen (Tageskurse)

Kosten

Eine Lektion kostet Fr. 14.50

Auf Wunsch kann in Raten bezahlt werden.

Die Deutschkurse am BWZ Obwalden werden je nach Präsenz, Kursniveau, Einkommen/ Vermögen sowie Status finanziell mit bis zu 80% von den Gemeinden unterstützt. Nähere Auskünfte erhalten Sie bei Ihrer Wohngemeinde.

Englisch

Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist bis zum 3. Kursabend möglich.

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch.

Französisch

Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist bis zum 3. Kursabend möglich.

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch.

Italienisch

Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist bis zum 3. Kursabend möglich.

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch.

Spanisch

Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist bis zum 3. Kursabend möglich.

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch.

Vorbereitungskurs «Sprachstandanalyse»

E 12210a / E22210a	23.03. – 11.05.2022	Fr. 190.00
Sprachstandanalyse Vorbereitungskurs	28.09.– 16.11.2022	Fr. 190.00
	Jeweils 18.15 – 19.45 Uhr	

Vorbereitungsabend «Sprachstandanalyse»

Sprachstandanalyse Vorbereitungsabend	16.03.2022	Durchführung
	21.09.2022	bei mind. fünf
	Jeweils 18.15 – 19.45 Uhr	Anmeldung

Vorbereitungskurs «Staatsbürgerliche Grundkenntnisse»

E 12251 / E 22251a	16.03. – 11.05.2022	Fr. 240.00
Kurs «Staatsbürgerliche Grundkenntnisse»	21.09. – 23.11.2022	Fr. 240.00
	Jeweils 19.00 – 21.00 Uhr	

Sarnen, 18. November 2021

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ
Grundacherweg 6, Postfach 1164
6061 Sarnen
www.weiterbildung.bwz-ow.ch
bwz.wb@ow.ch
Telefon 041 666 64 86

Erwachsenenbildung

Historisches Museum Obwalden

Gweerigi Fraiwä. Eine Demonstration unerhörter Weiblichkeit

Die Ausstellung «Gweerigi Fraiwä» wirft einen Blick auf bemerkenswerte Frauen aus Obwalden und ihre Lebenswelten. Weitere Frauenporträts können im Museum Bruder Klaus und im Tal Museum Engelberg entdeckt werden.

Daten 4. Juli–28. November 2021
Zeit Mittwoch–Sonntag, 14.00–17.00 Uhr
Ort Historisches Museum Obwalden, Brünigstrasse 127,
Sarnen

Erlebnisausstellung Fundort Brünig

Kunstvoll inszenierte archäologische Funde vom Brünigpass kombiniert mit Obwaldner Geschichte. Spektakuläres wie der Silberschatz vom Seewli, eine Liebesmünze aus Venedig oder ein 6'000 Jahre altes Kupferbeil, Geschichtsträchtiges wie ein Uniformknopf vom Franzosenüberfall sind ebenso Teil der Ausstellung wie ganz normale Spuren des Alltags.

Daten 15. April–28. November 2021
Zeit Mittwoch–Sonntag, 14.00–17.00 Uhr
Ort Historisches Museum Obwalden, Brünigstrasse 127,
Sarnen

Finissage «Fundort Brünig»

Rückschau auf die Ausstellung und spannende Erlebnisse und Erkenntnisse hinter den Kulissen. Dazu entführt uns Musik, gespielt auf nachgebauten, historischen Instrumenten, ins Mittelalter.

Datum Sonntag, 28. November
Zeit 17.00 Uhr
Ort Historisches Museum Obwalden, Brünigstrasse 127,
Sarnen
Information www.museum-obwalden.ch

Freizeitzentrum Obwalden

Keimen und Sprossen mit Durrer Pia

Di, 30.11.2021 | 19.00–21.30 Uhr | 1-mal | Fr. 63.– | Kurs-Nr. 21-2-GE002

Dies und Das aus Glas (Kinderkurs) mit Huber Barbara

Mi, 01.12.2021 | 14.00–17.00 Uhr | 1-mal | Fr. 40.– | Kurs-Nr. 21-2-WG019

Plasmaschneiden und Metall bearbeiten mit Gasser Andreas, Buitig

Mi, 01.12.2021 | 18.30–21.30 Uhr | 2-mal | Fr. 160.– | Kurs-Nr. 21-2-WG008

Thailändisch Kochen – Vegan mit Chamsa-ard Kritsaya

Fr, 03.12.2021 | 18.00–22.00 Uhr | 1-mal | Fr. 100.– | Kurs-Nr. 21-2-EG009

Räuchern – Das Geheimnis der Rau- oder Rachnächte mit Wieland Bernadette

Do, 09.12.2021 | 19.00–21.15 Uhr | 1-mal | Fr. 40.– | Kurs-Nr. 21-2-LG013

Freitagszeichnen mit Amstad Teddy und Yvonne

Fr, 17.12.2021 | 18.30–21.30 Uhr | 1-mal | Fr. 65.– | Kurs-Nr. 21-2-MZ008

Anmeldung und Information

Freizeitzentrum Obwalden, Marktstrasse 5, Sarnen, Telefon 041 662 08 44
kurse@fzo.ch / www.fzo.ch

Dienstag bis Freitag 8.00–11.30 Uhr

Sarnen, 18. November 2021

Fachstelle für Erwachsenenbildung

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Art. 29 Abs. 2 der Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (BauV) während zehn Tagen bei den betreffenden Gemeindekanzleien öffentlich aufgelegt.

Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt.

Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligungen sind bis

29. November 2021

schriftlich und begründet, im Doppel an den betreffenden Einwohnergemeinderat einzureichen (Art. 31, 36 und 37 BauV).

Sarnen

Gesuchsteller/in:	STWEG Freiteilmattli Etappe 3, vertreten durch die Korporation Freiteil, Freiteilmattlistrasse 50, Sarnen
Bauvorhaben:	Fassaden- und Dachsanierung mit Photovoltaikanlage (3. Etappe)
Ort:	Parzelle 4091, Freiteilmattlistrasse 38–42 und 44–50, Sarnen
Zonen:	dreigeschossige Wohnzone A
Naturgefahren:	Gefahrenzone W0
Schutzgebiete:	Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: Tobias und Olivia Stafflage, Giglenstrasse 34, Sarnen
Bauvorhaben: Ersatzneubau Wohnhaus
Ort: Parzelle 4457, Summerweid, Sarnen
Zonen: Landwirtschaftszone
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Sonder-
bewilligungen: raumplanerische Ausnahmegewilligung

Gesuchsteller/in: Lälli-Zunft Sarnen, Untere Gründlistrasse 24, Alpnach Dorf
Bauvorhaben: Umbau Spritzenhaus Sarnen
Ort: Parzelle 26, Dorfplatz, Sarnen
Zonen: Kernzone Dorf
Naturgefahren: Gefahrenzone W4
Schutzgebiete: Ortsbildschutz, Gewässerschutzbereich Au

Sachseln

Gesuchsteller/in: Martin Holzer, Edisriederstrasse 105, Sachseln
Bauvorhaben: Erstellen einer Photovoltaikanlage
Ort: Parzelle 530, Edisriederstrasse 105, Sachseln
Zone: Dorfkernzone III (D III)
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Ortsbildschutzzone
Naturgefahren: W 2/4

Gesuchsteller/in: Severin Waller, Edisriederstrasse 43, Sachseln
Bauvorhaben: Neubau Garage, Keller und Parkplatz
Ort: Parzelle 454, Edisriederstrasse 43, Sachseln
Zone: Wohnzone 2–3 Geschosse (W 2–3)
Schutzgebiet: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: W0

Alpnach

Gesuchsteller/in: Gabriela und Jürg Moser, Rosenmattli 2, Alpnach Dorf
Bauvorhaben: Anbau Carport und Balkon an bestehendes Haus
Ort: Parzelle 1424, Rosenmattli 2, Alpnach Dorf, GB Alpnach
Zonen: Wohnzone 2 Geschosse
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: W1

Gesuchsteller/in: Korporation Alpnach, Chilcherlistrasse 8, Alpnach Dorf
Bauvorhaben: Neuerstellung Strasse; Ergänzung Strassenbeleuchtung, Fahnenmasten

Ort: Parzellen 2392, 2393, 2394, 2395, Chilcherli, Alpnach Dorf, GB Alpnach
Zonen: Gewerbezone A und B
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: W2

Giswil

Gesuchsteller/in: Hotel Krone AG, Brünigstrasse 92, Giswil
Bauvorhaben: Einbau 2 zusätzliche Fluchtausgänge in Fassade
Ort: Parzelle 465, Rudenz, GB Giswil
Zonen: Dorfzone A (DA)
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Ortsbildschutz

Sarnen, 18. November 2021 **Bau- und Raumentwicklungsdepartement**

Flüelistrasse. Sanierung und Ausbau, Abschnitt Salzbrunnen-Sattel, Gemeinde Sachseln. Ausschreibung der Baumeister- und Belagsarbeiten

Das Bau- und Raumentwicklungsdepartement des Kantons Obwalden eröffnet hiermit die freie Konkurrenz für die Sanierung und den Ausbau der Flüelistrasse, Abschnitt Salzbrunnen-Sattel.

Die Ausschreibung und Arbeitsvergabe erfolgt nach dem Gesetz über das öffentliche Beschaffungswesen (Submissionsgesetz) des Kantons Obwalden im offenen Verfahren.

Diese Ausschreibung ist nicht dem Staatsvertragsbereich unterstellt.

Hauptsächliche Ausmasse (approximativ):

– Abbruch Belag	ca. m ²	10'800
– Aushub/Abtrag	ca. m ³	13'000
– Dammschüttung	ca. m ³	9'200
– Foundationsschichten	ca. m ³	10'300
– Randabschlüsse	ca. m ¹	4'750
– Belagsarbeiten	ca. to	4'700
– Entwässerungsleitungen	ca. m ¹	1'950

Eignungskriterien:

- Nachweis der genügenden personellen und technischen Leistungsfähigkeit
- Nachweis der Erfahrung; Referenzen vergleichbarer Objekte
- Nachweis der Einhaltung von Arbeitsschutzbestimmungen, Gesamtarbeitsverträgen und finanziellen Verpflichtungen

- Qualitätssicherung: Der Anbieter (bei einer ARGE mindestens die federführende Unternehmung) muss nach ISO 9001 oder gleichwertig zertifiziert sein
- Deklaration des Anbieters: Alle Fragen zum Projekt und der Selbstdeklaration müssen auf den Feldern mit «ja» angekreuzt sein

Zuschlagskriterien:

- Wirtschaftlichkeit (Angebotspreis) Gewichtung: 50%
- Technischer Wert des Angebots Gewichtung: 20%
- Firmenstruktur, Leistungsfähigkeit, Qualifikation, Referenzen Schlüsselpersonen, Vergangenheitserfahrungen mit Anbieter Gewichtung: 30%

Bezug der Ausschreibungsunterlagen:

Die Ausschreibungsunterlagen können ab Donnerstag, 18. November 2021, online unter www.SIMAP.ch heruntergeladen werden. Es werden keine Unterlagen in Papierform zugestellt.

Begehung:

Es findet keine Begehung statt.

Termin für schriftliche Fragen:

Brieflich oder per E-Mail (hta@ow.ch) mit Vermerk «Sachseln Flüelistrasse, Salzbrunnen–Sattel» bis Freitag, 3. Dezember 2021, an das Hoch- und Tiefbauamt Obwalden, Flüelistrasse 1, Postfach 1163, 6061 Sarnen.

Eingabe der Angebote:

Freitag, 7. Januar 2022, 16:00 Uhr, an das Hoch- und Tiefbauamt Obwalden (HTA), Flüelistrasse 1, Postfach 1163, 6061 Sarnen.

Die Angebotsunterlagen sind in verschlossenem Kuvert mit dem Vermerk «Sachseln Flüelistrasse. Salzbrunnen–Sattel» einzureichen.

Die Angebote können persönlich überbracht oder per Post eingereicht werden. Öffnungszeiten Hoch- und Tiefbauamt HTA:

Montag–Freitag: 08.00–11.45 Uhr und 13.30–17.00 Uhr.

Die Angebote müssen spätestens zum oben aufgeführten Termin bei der Eingabestelle eingetroffen sein. Verspätete Angebote werden nicht mehr berücksichtigt.

Offertöffnung:

Montag, 10. Januar 2022, 10:00 Uhr (öffentlich), im Sitzungszimmer Hoch- und Tiefbauamt HTA, Flüelistrasse 1, 6061 Sarnen. Das Protokoll wird den Anbietern zugestellt.

Die Teilnahme an der Offertöffnung erfordert eine Anmeldung per Brief oder per E-Mail (hta@ow.ch) mit Vermerk «Sachseln Flüelistrasse. Salzbrunnen–Sattel» bis Freitag, 3. Dezember 2021, an das Hoch- und Tiefbauamt Obwalden, Flüelistrasse 1, Postfach 1163, 6061 Sarnen.

Voraussichtlicher Vergabetermin:

März 2022

Voraussichtliche Ausführungsstermine:
Baubeginn 1. Etappe ab April 2022
2. + 3. Etappe in den Jahren 2023 bis 2024
Bauvollendung Sommer 2025

Rechtsmittelbelehrung:

Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen von der Publikation an gerechnet beim Verwaltungsgericht des Kantons Obwalden, 6060 Sarnen, schriftlich Beschwerde eingereicht werden.

Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen. Sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten.

Sarnen, 18. November 2021 **Bau- und Raumentwicklungsdepartement
Hoch- und Tiefbauamt
Abteilung Strassenbau**

Verschiedene Anzeigen

Verkehrssicherheitszentrum OW/NW. Verfügung

Im Verfahren gemäss 15e Abs. 1 SVG gegen

Markozashvili Zakaria, 24.10.1986, 6063 Stalden (Sarnen), BAZ Glaubenberg zzt. unbekanntes Aufenthaltes, liegt die Verfügung vom 19. Oktober 2021 beim Verkehrssicherheitszentrum OW/NW zur Abholung bereit.

Die Verfügung gilt mit dieser Publikation als zugestellt (Art. 11 Abs. 3 Verwaltungsverfahrensverordnung [GDB 133.21]).

Sarnen, 11. November 2021 **Verkehrssicherheitszentrum OW/NW**

Gemeinde Sachseln

Einwohnergemeinde Sachseln. Gemeindeversammlung

Am Mittwoch, *24. November 2021*, um *19.30 Uhr* findet im Gemeindesaal Mattli eine Gemeindeversammlung statt.

Traktanden:

1. Genehmigung des Budgets für das Jahr 2022
2. Zusatzkredit und Vollmacht zu Lasten der Investitionsrechnung im Betrag von CHF 270'000.– für den Umbau der Schulküche Mattli in Räume der Musikschule

3. Kredit und Vollmacht zu Lasten der Investitionsrechnung im Betrag von CHF 435'000.– für den Gemeindeanteil an der Sanierung und dem Ausbau der Flüelistrasse im Abschnitt Salzbrunnen bis Sattel
4. Orientierungen und Fragerecht
5. Ehrung von erfolgreichen Personen

Die Beschlussesanträge und die dazugehörigen Unterlagen liegen bis zur Gemeindeversammlung bei der Gemeindekanzlei (Planauflagezimmer) zur öffentlichen Einsichtnahme auf. Die Anträge des Gemeinderates sowie eine verkürzte Form des Budgets werden als Beilage zum Informationsblatt «iisers Sachslä» allen Haushaltungen zugestellt. Die Unterlagen können auch auf der Homepage www.sachseln.ch eingesehen werden.

Detaileinsichten in die Buchhaltung der Einwohnergemeinde können, soweit der Datenschutz und die Geheimhaltungspflicht nicht verletzt werden, bis zur Gemeindeversammlung während den ordentlichen Schalteröffnungszeiten auf der Finanzverwaltung vorgenommen werden.

Änderungsanträge sind für jedes Traktandum gesondert, spätestens eine Woche vor der Versammlung schriftlich und kurz begründet bei der Gemeindekanzlei einzureichen (Art. 18 Abstimmungsgesetz).

Jede Stimmbürgerin und jeder Stimmbürger ist berechtigt, dem Einwohnergemeinderat zuhanden der Gemeindeversammlung Fragen von allgemeinem Interesse in Bezug auf Gemeindeangelegenheiten zu stellen. Solche Fragen müssen spätestens eine Woche vor der Gemeindeversammlung schriftlich bei der Gemeindekanzlei eingereicht werden.

Hinweise zur Durchführung:

Aufgrund der aktuellen Lage wurde für die Durchführung der Gemeindeversammlung ein Schutzkonzept erlassen. Dieses wird bei Bedarf an die aktuelle Gegebenheit angepasst. Nachfolgende Schutzbestimmungen gelten aktuell:

- Bleiben Sie zu Hause, wenn Sie sich krank fühlen, insbesondere bei Fieber und Husten.
- An der Gemeindeversammlung besteht Maskenpflicht. Gesichtsmasken werden gratis abgegeben.
- Die Teilnehmenden der Gemeindeversammlung werden registriert. Die Einwohnergemeinde bewahrt die entsprechende Liste während 14 Tagen auf.
- Bitte halten Sie beim Betreten und Verlassen des Schulhauses und des Gemeindsaals Mattli die geltende Abstandsvorschrift ein.
- Beim Eingang zum Gemeindsaal Mattli stehen Desinfektionsmittel zur Verfügung. Bitte nutzen Sie diese.
- Es stehen keine Garderoben zur Verfügung. Jacken, Mäntel und Schirme sind an den Sitzplatz mitzunehmen.
- Allfällige Änderungen am vorliegenden Schutzkonzept werden am Versammlungstag bekanntgegeben.

Wir bedanken uns für Ihr Mitwirken, Ihre Eigenverantwortung und die Achtsamkeit.

Sachseln, 13. Oktober 2021

Einwohnergemeinde Sachseln

Gemeinde Giswil

Gemeinde Giswil. Gemeindeversammlung

Am Mittwoch, 24. November 2021, 20.00 Uhr, Kulturhalle/Turnhalle 1, findet die ordentliche Gemeindeversammlung statt, mit folgenden

Traktanden

1. Genehmigung des Budgets 2022
2. Kredit und Vollmacht für die Erweiterung des Schulhaus 1968 in Höhe von CHF 3'600'000.–, zuzüglich teuerungsbedingte Mehrkosten
3. Kredit und Vollmacht für die Erstellung der Kanalisationserschliessung des Baugebietes Schwendeli (Groberschliessung) in Höhe von CHF 365'000.–, zuzüglich teuerungsbedingte Mehrkosten
4. Erteilung des Gemeindebürgerrechts an
 - Dariusz Wojewnik, geb. 6.5.1973, verheiratet, Staatsangehöriger von Polen
 - Agnieszka Wojewnik geb. Grzegory, geb. 6.6.1972, verheiratet, Staatsangehörige von Polen
 - Kacper Wojewnik, geb. 6.4.2006, ledig, Staatsangehöriger von Polen
 - Igor Wojewnik, geb. 28.2.2010, ledig, Staatsangehöriger von Polen
alle wohnhaft Melchaaweg 3, 6074 Giswil
5. Fragen und Orientierungen

Anschliessend Ehrungen

Der Volksapéro nach der Gemeindeversammlung findet draussen statt.

Die Beschlussanträge und die dazugehörigen Unterlagen liegen bis zur Gemeindeversammlung bei der Gemeindekanzlei öffentlich auf. Eine Zusammenstellung des Budgets 2022 ist als Sonderbeilage dem INFO 3/2021 beigelegt.

Änderungsanträge zu Sachabstimmungen sind, für jedes Geschäft gesondert, *spätestens eine Woche vor der Versammlung* schriftlich und kurz begründet bei der Gemeindekanzlei einzureichen (Art. 18 Abstimmungsgesetz).

Innert 10 Tagen nach Veröffentlichung der Traktandenliste können hundert Stimmberechtigte verlangen, ein bestimmtes Traktandum der Gemeinde-

versammlung *an die Urne zu verweisen* (Art. 24 Abs. 1 lit. d Ziff. 3 Abstimmungsgesetz).

Gestützt auf Art. 15 Abs. 4 der Bürgerrechtsverordnung vom 27. Januar 2006 hat der Gemeinderat beschlossen, dass *Gegenanträge zu Einbürgerungsgesuchen spätestens eine Woche vor der Versammlung* schriftlich und begründet bei der Gemeindekanzlei eingetroffen sein müssen. Gegenanträge haben den Anforderungen von Art. 17 und 18 der Bürgerrechtsverordnung zu genügen. Eine anonyme Einreichung von Gegenanträgen ist unzulässig. Gegenanträge werden den gesuchstellenden Personen zwecks Gewährung des rechtlichen Gehörs zur Stellungnahme unterbreitet.

Sachfragen von allgemeinem Interesse in Bezug auf Gemeindeangelegenheiten sind *spätestens eine Woche vor der Versammlung* schriftlich bei der Gemeindekanzlei einzureichen. Eine Diskussion findet nur statt, wenn dies auf Antrag der Mehrheit der Anwesenden der Gemeindeversammlung verlangt wird (Art. 3 Ziff. 2 Gemeindeordnung).

Für die *Durchführung* der Gemeindeversammlung wurde ein *Schutzkonzept* beschlossen. Dieses wird laufend der aktuellen Situation angepasst. Die Teilnahme an der Gemeindeversammlung ist nach dem aktuellen Stand zum Zeitpunkt der Publikation *ohne COVID-Zertifikat* möglich.

Giswil, 22. Oktober 2021

Gemeinderat Giswil

Römisch-katholische Kirchgemeinde Giswil. Kirchgemeindeversammlung

Am Mittwoch, 24. November 2021, findet im Anschluss an die Einwohnergemeindeversammlung mit Beginn um 20.00 Uhr die Versammlung der kath. Kirchgemeinde statt.

Traktanden

1. Genehmigung Budget 2022
2. Kredit und Vollmacht für die Sanierung des Sigristenhauses im Grossteil im Betrag von Fr. 750'000.–
3. Fragen und Orientierungen

Die Beschlussanträge und die dazugehörigen Unterlagen liegen bis zur Kirchgemeindeversammlung bei der Gemeindekanzlei der Einwohnergemeinde öffentlich auf. Eine Zusammenstellung des Budgets 2022 ist als Sonderbeilage dem INFO GISWIL 3/2021 beigelegt. Zudem ist die Kirchgemeinderechnung auf der Homepage der Pfarrei aufgeschaltet: www.pfarreigiswil.ch

Sachfragen von allgemeinem Interesse in Bezug auf Kirchgemeindeangelegenheiten sind schriftlich eine Woche vor der Kirchgemeindever-

sammlung beim Kirchgemeindepräsidium, Eichwaldstrasse 14, 6074 Giswil einzureichen.

Giswil, 22. Oktober 2021

Kath. Kirchgemeinderat Giswil

Gemeinde Lungern

Einwohnergemeinde Lungern. Teilspernung Obseestrasse für LKW

Ab Montag, 22. November 2021 ist während der ersten Bauphase (ca. 4 Wochen) der Generellen Entwässerungsplanung (GEP) Obsee an der Obsee-strasse ab Verzweigung Allmendlistrasse/Kurzgasse für Personenwagen eine Umleitung via Dörflistrasse/Driangelgasse signalisiert und für LKWs eine Sperrung nötig, welche mittels einer Umleitung über die Industriestrasse/Gehrenstrasse geregelt wird. Die Umleitungen werden signalisiert.

Lungern, 17. November 2021

Einwohnergemeinde Lungern

Handelsregister

Auszug aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt

Sporthalle Engelberg AG, in *Engelberg*, CHE-263.806.352, Wydenstrasse 10, 6390 Engelberg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 02.11.2021. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Bau und den Betrieb einer Dreifachsporthalle in Engelberg, insbesondere für Trainings, Vereinsanlässe, Anlässe Dritter oder für den Schulsport. Die Gesellschaft ist befugt, alle Geschäfte durchzuführen, welche mit diesem Geschäftszweck direkt oder indirekt in Zusammenhang stehen oder diesen fördern. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Aktienkapital: CHF 3'000'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 600'000.00. Aktien: 3'000 Namenaktien zu CHF 1'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen per Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Gründererklärung vom 02.11.2021 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen

Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Zumbühl, Martin, von Wolfenschiessen, in Engelberg, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Muff, Pater Guido, von Neuenkirch, in Engelberg, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oggier, Bendicht, von Turtmann-Unterems und Agarn, in Engelberg, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Amstutz, Daniel, von Engelberg, in Engelberg, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heiniger, Thomas, von Affoltern im Emmental, in Sarnen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Läubli, Eskil, von Seengen, in Alpnach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagesregister-Nr. 1491 vom 04.11.2021

Luvia - Mit Liebe für Dich, Simone Ceresa, in Sarnen, CHE-159.933.159, Lindenstrasse 7, 6060 Sarnen, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Naturheil- und Gesundheitsshops sowie Schulungszentrum, Einzelsitzung, Verkauf von Mineralien, Kräutern, Wellnessprodukten, Essenzen, Accessoires. Eingetragene Personen: Ceresa, Simone, von Luzern, in Alpnach, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagesregister-Nr. 1490 vom 04.11.2021

Digital VisionAIR Frei, in Sarnen, CHE-308.867.642, Mühlemattli 3, 6060 Sarnen, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Angebot von Dienstleistungen in den Bereichen Webdesign und Marketing, insbesondere das Erstellen von Websites und von digitalen Kampagnen und Werbung. Social Media Betreuung und Marketing sowie Erstellung von digitalen Designs und Druck. Eingetragene Personen: Frei, Richard Hans, von Schötz, in Sarnen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagesregister-Nr. 1489 vom 04.11.2021

Xperience GmbH, in Engelberg, CHE-114.285.424, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 69 vom 08.04.2020, Publ. 1004868294). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Studer, Silvan, von Niederwil SO, in Engelberg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 10'000.00. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Barmettler, Adrian, von Ennetmoos, in Engelberg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 2 Stammanteilen zu je CHF 10'000.00 [bisher: Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 10'000.00].
Tagesregister-Nr. 1494 vom 04.11.2021

Goldstreet AG, in Engelberg, CHE-114.320.397, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 11.05.2021, Publ. 1005177121). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dzialoszynski, Aron, von Zürich, in Zürich, Direktor, mit Einzelunterschrift.
Tagesregister-Nr. 1492 vom 04.11.2021

F. Suter Handelswaren, in *Kerns*, CHE-184.307.404, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 1 vom 04.01.2021, Publ. 1005063366). Das Einzelunternehmen wird infolge Verlegung des Sitzes nach Oberdorf (NW) im Handelsregister des Kantons Nidwalden eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.
Tagesregister-Nr. 1495 vom 04.11.2021

SWISSBROKE AG Sarnen, in *Sarnen*, CHE-114.576.502, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 08.10.2021, Publ. 1005308229). Domizil neu: Industriestrasse 2, 6060 Sarnen.
Tagesregister-Nr. 1493 vom 04.11.2021

IMMOBILIEN SEVERIN FANGER AG, in *Sarnen*, CHE-178.313.626, Brünigstrasse 131A, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 04.11.2021. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb und die Veräusserung, das Halten und Verwalten, die Finanzierung, die Belastung und die Überbauung, Realisation sowie die Entwicklung von Immobilien im In- und Ausland und die Erbringung damit zusammenhängender Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Sie kann Grundstücke, Wertschriften, Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, halten, verwalten und veräussern sowie Handel mit Waren aller Art betreiben. Die Gesellschaft kann ferner Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Die Gesellschaft kann im Übrigen alle Geschäfte tätigen oder Verträge abschliessen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.00. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan. Sie können durch Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Aktionäre erfolgen, falls das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Gründererklärung vom 04.11.2021 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Fanger, Severin, von Sarnen, in Sachseln, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.
Tagesregister-Nr. 1497 vom 05.11.2021

Rastplatz Heufrutt von Rotz, in *Kerns*, CHE-281.183.394, Arvenweg 2, 6066 St. Niklausen OW, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Hofladen mit Gastro, Handel mit Käse und Wildfleischprodukten. Eingetragene Personen: von Rotz, Katja, deutsche Staatsangehörige, in Kerns, Inhaberin,

mit Einzelunterschrift; von Rotz, Hans-Peter, von Kerns, in Kerns, mit Einzelprokura.

Tagesregister-Nr. 1498 vom 05.11.2021

Eruv Stiftung (Eruv Foundation), in Sachseln, CHE-432.772.244, Allmendstrasse 16, 6072 Sachseln, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 28.10.2021. Zweck: Die Stiftung bezweckt die finanzielle Unterstützung von Menschen und Projekten für Menschen mit Bewegungseinschränkungen, um die Teilnahme dieser Menschen am gesellschaftlichen Leben zu fördern oder zu ermöglichen. Ferner bezweckt die Stiftung die finanzielle Unterstützung von Menschen, die mit Armut, Krankheit, Altersbeschwerden oder einer Behinderung konfrontiert sind sowie von Institutionen, die sich auf irgendeine Art und Weise für die vorgenannten Personen einsetzen oder sich um ihre Bedürfnisse kümmern. Die Stiftung ist ausschliesslich gemeinnützig tätig und verfolgt keinerlei unternehmerische Zwecke. Eingetragene Personen: Bollag, Cédric Nicolas, von Endingen, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift; Zoladz, Daniel Marcel, von Zürich, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift; Alpina Treuhand AG (CHE-106.904.389), in Hergiswil (NW), Revisionsstelle.

Tagesregister-Nr. 1496 vom 05.11.2021

Neomex AG, in Kerns, CHE-203.487.042, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19.07.2018, Publ. 4368989). Die Aktiengesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug im Handelsregister des Kantons Zug eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

Tagesregister-Nr. 1499 vom 05.11.2021

Susann Offenmüller Conceptual Future Consulting, in Sarnen, CHE-197.119.220, Spicherweg 4, 6060 Ramersberg, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Konzeptentwicklung für die globale Wirtschaft der Zukunft, branchenübergreifende Beratung für globale Unternehmen und Organisationen sowie Coaching von Entscheidern, Vorständen und Senior Management. Eingetragene Personen: Offenmüller, Susann, deutsche Staatsangehörige, in Sarnen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 1501 vom 08.11.2021

Strategic Future Consulting C. Offenmüller, in Sarnen, CHE-481.533.957, Spicherweg 4, 6060 Ramersberg, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Strategische Wirtschaftsberatung, Konzeptentwicklung für global tätige Vorstände und Führungspersonen branchenübergreifend sowie Beratung zu evolutionären Wirtschaftsstrategien. Eingetragene Personen: Offenmüller, Claudia, deutsche Staatsangehörige, in Sarnen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 1500 vom 08.11.2021

Küng International Services GmbH, in *Engelberg*, CHE-110.365.395, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 8 vom 12.01.2018, Publ. 3985475). Firma neu: **Küng International Services GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 05.11.2021 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Küng-Amberg, Irène, von Hasle (LU), in Engelberg, Gesellschafterin, Liquidatorin, mit Einzelunterschrift, mit 10 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00 [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift]; Küng, Guido, von Hasle (LU), in Engelberg, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit 10 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00 [bisher: Gesellschafter, mit Einzelunterschrift].
Tagesregister-Nr. 1503 vom 08.11.2021

Alpnach-Sonnenstrom AG, in *Alpnach*, CHE-103.091.755, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 10.12.2019, Publ. 1004779217). Die Aktiengesellschaft (Firma neu: «Novus Projekt AG») wird infolge Verlegung des Sitzes nach Stans im Handelsregister des Kantons Nidwalden eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.
Tagesregister-Nr. 1504 vom 08.11.2021

Blue Ridge Industries AG, in *Sarnen*, CHE-101.844.001, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 05.05.2020, Publ. 1004883001). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schild, Heinz, von Brienzwiler, in Dielsdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Loepfe-Lazar, Gabriela, von Hölstein, in Küsnacht (ZH), einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.
Tagesregister-Nr. 1502 vom 08.11.2021

Saeed Habibzadeh Coaching and Composition, in *Sarnen*, CHE-354.420.847, Spicherweg 4, 6060 Ramersberg, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Lebensberatung, Coaching, Verkauf der eigenen Bücher und der eigenen Musik und Partituren sowie der eigenen Energieprodukte. Eingetragene Personen: Habibzadeh, Saeed, deutscher Staatsangehöriger, in Sarnen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagesregister-Nr. 1507 vom 09.11.2021

Alpnach-Sonnenstrom AG, in *Alpnach*, CHE-264.963.528, Obere Gründlstrasse 7, 6055 Alpnach Dorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 05.11.2021. Zweck: Erbringung von Beratungs-, Planungs- und technischen Dienstleistungen und allen damit zusammenhängenden Arbeiten im Bereich von nachhaltigen und erneuerbaren Energieanwendungen wie Sonnenenergie (Solartechnik, Photovoltaik). Sie bezweckt ausserdem die Planung, Ausführung und den Betrieb von Produktionsanlagen auf und an eigenen und fremden Gebäuden (Fassaden und Dachnutzungen), den Vertrieb von und den Handel mit technischen Geräten zur Energiegewinnung sowie den Erwerb und das Halten von Beteiligungen aller Art an Unternehmen und

Projekten, welche insbesondere die Erzeugung von Elektrizität aus erneuerbaren Energien zum Gegenstand haben. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, Beteiligungen erwerben, verwalten und verwerten und gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen. Sie kann Patente, Rechte und Lizenzen erwerben, verwerten und veräussern. Sie kann Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen und Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Die Gesellschaft kann im Übrigen alle Geschäfte tätigen oder Verträge abschliessen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.00. Aktien: 100'000 Namenaktien zu CHF 1.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan. Sie können durch Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Aktionäre erfolgen, falls das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Gründererklärung vom 05.11.2021 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Odermatt, Maria Theresia Bernadette genannt Theres, von Dallenwil, in Stans, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Tagesregister-Nr. 1505 vom 09.11.2021

Jordan Betriebs GmbH, in Sarnen, CHE-476.327.926, Jordanstrasse 12, 6060 Sarnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 05.11.2021. Zweck: Führung von Gastronomiebetrieben aller Art; Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Gastroartikeln; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften; Tätigkeit von Patent- und Lizenzgeschäften; Beteiligungen; Erwerb, Belastung, Veräusserung und Verwaltung von Grundeigentum; Vornahme von Finanzierungen sowie Eingehung von Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte. Stammkapital: CHF 20'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief, E-Mail oder Telefax an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Gemäss Gründererklärung vom 05.11.2021 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: ZM - Management AG (CHE-440.899.013), in Dierikon, Gesellschafterin, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00; Pessoa Marques, Patricio, portugiesischer Staatsangehöriger, in Buchrain, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Tagesregister-Nr. 1506 vom 09.11.2021

Ferien-genossenschaft Neuschwändi, in Engelberg, CHE-100.318.342, Genossenschaft (SHAB Nr. 13 vom 19.01.2018, Publ. 4001847). Domizil neu: Neuschwändistrasse 11, 6390 Engelberg. Publikationsorgan neu: SHAB.

Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hübscher, Martin, von Thayngen, in Hüttwilen, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marlés, Enrique, von Ufhusen, in Engelberg, Präsident der Verwaltung, mit Einzelunterschrift [bisher: Aktuar, mit Einzelunterschrift]; Stirnimann, Andreas, von Horw, in Engelberg, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Emmen, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung]; Paasch, Oliver, von Luzern, in Echallens, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagesregister-Nr. 1509 vom 09.11.2021

Turnqey GmbH, in *Sarnen*, CHE-482.889.227, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 214 vom 03.11.2021, Publ. 1005325859). Statutenänderung: 08.11.2021. Umwandlung: Die Gesellschaft mit beschränkter Haftung wird gemäss Umwandlungsplan vom 08.11.2021 und Bilanz per 31.10.2021 mit Aktiven von CHF 3'991'325.50 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 3'887'326.30 in eine Aktiengesellschaft umgewandelt. Die Gesellschafter erhalten für ihre bisherigen Stammanteile 1'000 Namenaktien zu CHF 100.00. Firma neu: **Turnqey AG**. Rechtsform neu: Aktiengesellschaft. Aktienkapital neu: CHF 100'000.00 [bisher: CHF 100'000.00]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.00. Aktien neu: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.00. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lilliefelth, Christopher, von Uetikon am See, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Andersson, Tony, schwedischer Staatsangehöriger, in Zollikon, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagesregister-Nr. 1511 vom 09.11.2021

BOW-Betonwerk Obwalden AG, in *Alpnach*, CHE-102.937.409, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 22.03.2021, Publ. 1005129496). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bucher Treuhand AG (CHE-107.243.981), in Kriens, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Convicta Treuhand AG (CHE-113.983.678), in Hochdorf, Revisionsstelle.
Tagesregister-Nr. 1508 vom 09.11.2021

Jacobs Switzerland GmbH, in *Sachseln*, CHE-443.506.936, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 194 vom 06.10.2021, Publ. 1005306126). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jacobs UK Holdings Limited, in London (GB), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberech-

tigung, mit 1'200 Stammanteilen zu je CHF 100.00 [bisher: in Wokingham, Berkshire (UK) (GB)].

Tagesregister-Nr. 1510 vom 09.11.2021

Verein Schwesternkongregation vom hl. Franziskus, in Engelberg, CHE-116.260.085, Verein (SHAB Nr. 129 vom 07.07.2020, Publ. 1004930656). Name neu: **Verein Schwesternkongregation vom hl. Franziskus in Liquidation**. Der Verein ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 15.09.2021 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Staub, Werner, von Gossau (SG) und Engelberg, in Engelberg, Präsident, Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagesregister-Nr. 1512 vom 09.11.2021

Highview AG (Highview SA) (Highview Ltd), in Sarnen, CHE-291.562.882, c/o Megalink GmbH McLaw, Zweigniederlassung Sarnen, Industriestrasse 25, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 04.11.2021. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Beratungsdienstleistungen für Unternehmen im Bereich Wirtschaft, Firmenentwicklung, Management, Networking und sämtliche damit zusammenhängenden Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen oder diesem oder dem wirtschaftlichen Fortkommen der Gesellschaft dienlich sind. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundstücke, Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten, belasten und veräussern. Sie kann auch Finanzierungen für eigene und fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Aktienkapital: CHF 100'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.00. Aktien: 100'000 Namenaktien zu CHF 1.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen per Brief oder Telefax an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Gründererklärung vom 04.11.2021 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Poliatzky, Hanoch, von Zürich, in Zürich, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 1513 vom 10.11.2021

Liv Levity GmbH, in Alpnach, CHE-343.462.907, Brünigstrasse 25, 6055 Alpnach Dorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 09.11.2021. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Dienstleistungen auf den Gebieten der Immobilien-Entwicklung, Vermittlung, Immobilien-Unterhalt, Immobilien-Verwaltung, Immobilien-Vermietung sowie An- und Verkauf von Immobilien und Grundstücken im In- und Aus-

land. Die Gesellschaft bezweckt weiter die Entwicklung, den Handel im Bereich sowie Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der regenerativen Energie. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen, Massnahmen ergreifen und Verträge abschliessen, die damit in Verbindung stehen oder geeignet sind, den Gesellschaftszweck zu fördern. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, Lizenzen erwerben, halten und vergeben, sich an Unternehmen gleicher oder verwandter Branchen beteiligen oder derartige Unternehmungen erwerben oder errichten und finanzieren. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief, E-Mail oder Telefax an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Gemäss Gründererklärung vom 09.11.2021 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Heyne, Anja Ines, deutsche Staatsangehörige, in Sarnen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00. Tagesregister-Nr. 1514 vom 10.11.2021

PW BAU AG, in Engelberg, CHE-100.028.602, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 253 vom 29.12.2020, Publ. 1005060902). Die Aktiengesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wollerau im Handelsregister des Kantons Schwyz eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht. Tagesregister-Nr. 1515 vom 10.11.2021

Sarnen, 18. November 2021

Handelsregister

Inseratenannahme für Obwalden:
Obwaldner Amtsblatt, Rathaus, 6061 Sarnen
Postanschrift: Postfach 1562, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 62 05,
E-Mail: amtsblatt@ow.ch,
www.obwalden.ch > Amtsblatt
Aboverwaltung: Telefon 041 666 77 47

Druck: Abächerli Media AG,
Industriestrasse 2, 6060 Sarnen
Beglaubigte Auflage:
4696 Expl. WEMF/KS, Basis 2020/2021

Abbestellungen/Änderungen:
Dienstag, 17.00 Uhr

Annahmeschluss:
Mittwoch, 12.00 Uhr

Insertionspreise:
Insertatepreise Kanton Obwalden (exkl. MWSt.):
1/1 Seite s/w Fr. 291.60

Erkundigen Sie sich bitte beim Verlag unter
www.obwalden.ch > Amtsblatt.

Zuschlag für Telefon-, Chiffre-, Farbinserate
und Gut zum Druck.
Keine Platzierungsvorschriften.

Abonnementspreis für ein Jahr Fr. 49.50*,
Einzelnummer Fr. 2.-*

* Diese Beträge enthalten 2,5% MWSt.